

TOLO

DE NOUVELLES ÉMOTIONS S'EXPRIMENT DANS
LA SYNTHÈSE D'UN DESIGN SOIGNÉ ET NOVATEUR

TENDE A

NUEVAS EMOCIONES EN LA SINTESIS
DE UN DISEÑO INNOVADOR

CADUTA

TOLO

Gibus[®]
TENDE DISEGNATE DAL SOLE

FR/ES



LA PERFECTION DES DÉTAILS QUI SE SUCCÈDENT
LA PERFECCIÓN DE LOS DETALLES

Gibus®

FR La ligne de stores verticaux Tolo résume pleinement la recherche et le design Gibus. La forme souple naturellement élégante des stores abrite des systèmes avancés assurant une meilleure couverture des espaces.

Cette caractéristique permet à Tolo de s'intégrer à différentes architectures, en les valorisant quel que soit l'emploi souhaité. La simplicité d'installation, qui est depuis toujours un des atouts de Gibus, est encore meilleure grâce à de nouvelles solutions. La beauté est à la base de toute l'innovation technologique de ce store, qui révèle tout son design à travers le soin des innombrables détails.

Une esthétique douce et une grande technologie se complètent, créant l'harmonie du projet qui donne le caractère distinctif fort de ce store Gibus novateur. L'agréable perception de symétrie est ressentie pour chaque modèle de la ligne en raison du soin accordé à chaque détail.

Tolo, un design qui résume une gamme de modèles capables de fermer les espaces de façon polyvalente et élégante.

ES La línea de toldos de caída Tolo completamente resume la investigación técnica y el diseño Gibus.

La elegancia natural de las formas incluye sistemas avanzados que permiten una mejor cobertura del espacio.

Esto permite a Tolo de integrarse en diferentes arquitecturas.

La facilidad de instalación siempre ha sido una fuerza Gibus y además se ha mejorado con nuevas soluciones y también todo el diseño está caracterizado por la atención a los detalles.

Estética y tecnología le dan el carácter distintivo a este toldo Gibus. La agradable sensación de simetría surge en cada línea de modelos para la atención a cada detalle.

El diseño de Tolo resume una amplia gama de modelos para cerrar los huecos con una gran versatilidad.

TOLO GC

COULISSES CÂBLE
GUÍAS DE CABLE

TOLO CL

STORE VERTICAL
LIBRE
CAÍDA LIBRE

TOLO BP

BRAS POUR FIXATION
MURALE
BRAZOS A PARED

TOLO GA

COULISSE EN ALUMINIUM
AVEC DES BLOCAGES
INTERMÉDIAIRES
GUÍA EN ALUMINIO CON
BLOQUES INTERMEDIOS

TOLO BG

PETITS BRAS SUR
COULISSE AVEC
COUPE-VENT
BRAZOS EN
GUÍA CON
ROMPITRATA

TOLO GC
COULISSES CÂBLE
GUIAS DE CABLE





CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

FR Tolo GC, la solution motorisée avec des coulisses de câble latérales en acier. Le coffre en aluminium est équipé de la technologie de récolte de la toile et de fixation des câbles de coulisse d'acier de 4 mm, montés sur un support élastique qui simplifie le montage et permet à la toile de toujours être parfaitement tendue même en présence de stress thermique. La fixation du coffre sur le mur et au plafond est possible grâce à une simple rotation du couvercle arrière du coffre (coffre réversible).

En ouvrant le store, le linteau frontal descend sur les câbles de coulisse latéraux, tirant la toile tendue jusqu'à se fixer aux pieds de fixation magnétiques situés à la base du store, ou dans une position intermédiaire.

Les pieds magnétiques sur lesquels se fixent les câbles de coulisse peuvent être montés directement au sol ou sur des étriers de fixation muraux ou en niche.

La sortie arrière de la toile assure une meilleure adhérence à la surface vitrée et l'optimisation des dimensions internes permet à la toile de garantir une meilleure protection.

DIMENSIONS/DIMENSIONES

(X) Largeur/Ancho

jusqu'à 480 cm/hasta los 480 cm

(Z) Hauteur/Altura

jusqu'à 350 cm/hasta los 350 cm

CARACTERÍSTICAS ESTRUCTURALES

ES Tolo GC, solución con guías cable de acero laterales motorizadas. El cofre en aluminio contiene la tecnología de recogida de la lona y la sujeción de los cables de guía de acero de 4mm, montada sobre un soporte elástico que simplifica el montaje y permite una tensión de la lona siempre perfecta, incluso en presencia de tensión térmica. El cofre puede ser fijado en la pared o en el techo con un simple giro de la tapa posterior del cofre mismo (cofre reversible).

Cuando el toldo se abre el frontal desliza sobre los alambres de guía laterales para engancharse a los pies magnéticos colocados en la base del toldo o en una posición intermedia. Los pies magnéticos que fijan los cables de guía se pueden montar directamente en el suelo o en los soportes de pared o nicho.

La salida posterior de la tela permite una mayor adherencia a la superficie del vidrio y la optimización del espacio.

Fixation au plafond/ Sujeción techo



Fixation murale/ Sujeción pared



CONFIGURATIONS D'INSTALLATION

FR Le pied magnétique en plastique, en forme de socle pour accueillir le linteau frontal, peut être installé:

- 1. Au sol** Fixé au sol sans vis apparentes.
- 2. Ébrasement/niche** Monté sur un étrier fixé latéralement en niche.
- 3. Au mur** Monté sur un étrier fixé sur un mur frontal.

CONFIGURACIÓN DE LA INSTALACIÓN

ES El pie magnético, en material plástico en forma de cuna Para acomodar la parte delantera, se puede instalar en:

- 1. Suelo** sin tornillos visibles.
- 2. Soporte** montado lateralmente fijados en el nicho.
- 3. Pared** montado sobre un soporte unido a la pared frontal.

TOLO CL
COULISSES CÂBLE
GUIAS DE CABLE





CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

FR Tolo CL, store vertical libre motorisé.
Le coffre en aluminium contient la toile avec une sortie arrière et tout le mécanisme du mouvement.
Aucun élément n'est apparent.
Possibilité de fixation murale et au plafond.
Le linteau frontal fait descendre la toile, qui tombe verticalement jusqu'au point d'appui au sol ou sur une balustrade où sont situés les pieds magnétiques en forme de socle qui accueillent la partie frontale.
L'absence de coulisses permet de dérouler le store dans des positions stables autres que verticale, comme l'exigent souvent les terrasses dotées d'une balustrade (B).
En raison de l'absence de coulisses latérales, il est déconseillé d'ouvrir le store en présence de fort vent (> 110 N par minute).

DIMENSIONS/DIMENSIONES

(X) Largeur/Ancho
jusqu'à 480 cm/hasta los 480 cm
(Z) Hauteur/Altura
jusqu'à 350 cm/hasta los 350 cm

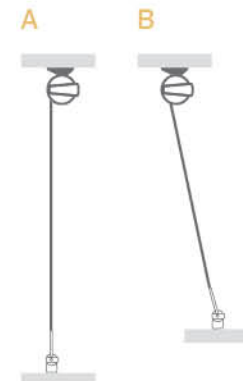
CARACTERÍSTICAS ESTRUCTURALES

ES Tolo CL, toldo a caída, motorizada.
El cofre en aluminio contiene la lona con la salida posterior y toda la mecánica del movimiento, nada es visible.
El montaje es posible en pared o techo.
El frontal tira la lona y cae verticalmente sobre el punto de apoyo en el suelo o en la barandilla donde se colocan los pies magnéticos que albergan el frontal.
La falta de guías hace posible poner el toldo en diferentes posiciones estables respecto a la vertical como se requiere a menudo en las terrazas con barandas (B).
En ausencia de guías laterales se recomienda de no abrir el toldo en presencia de vientos fuertes (>110N por minuto).

Fixation au plafond/ Sujeción techo



Fixation murale/ Sujeción pared



1. Pied pour balustrade
Pied magnétique fixé à la balustrade.

2. Détail du linteau frontal
Le linteau frontal repose solidement dans une position stable dans le socle du pied magnétique.

1. Pie de barandilla
magnético, anclado a la barandilla

2. Detalle del frontal
El frontal se apoya firmemente en una posición estable en el soporte de base magnética.

TOLO BP
COULISSES CÂBLE
GUIAS DE CABLE





CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

FR Tolo BP, store vertical à bras motorisé pour fixation murale. Le coffre contient toute la mécanique assurant le mouvement de la toile qui sort par l'arrière. Comme pour les modèles précédents, une fixation réversible du coffre est prévue, pour permettre le montage mural ou au plafond. Ce modèle est caractérisé par des bras latéraux télescopiques en aluminium verni fixés au mur et au linteau frontal de la toile. Le bras qui part du linteau frontal est fixé au mur à l'aide d'un système à deux semi-coques en aluminium montées sur un coussinet afin de former un système clos. L'articulation permet au bras d'effectuer un mouvement fluide sans dévoiler les parties mécaniques ou de fixation. Une fois le store recueilli, le linteau frontal se place en dessous et derrière le coffre, contre le mur, de façon à réduire les dimensions externes et l'exposition de la toile aux agents atmosphériques. Montage mural ou en niche avec des étriers spécifiques.

CARACTERÍSTICAS ESTRUCTURALES

ES Tolo BP, toldo a caída, motorizada, con brazos a pared. El cofre contiene toda la mecánica para el movimiento de la lona que sale posteriormente. Al igual que con los modelos anteriores la fijación del cofre es reversible y permite un montaje a pared o en el techo. Este modelo se caracteriza por brazos laterales telescópicos de aluminio pintados anclados a la pared y al frontal del toldo. El brazo que se inicia desde el frontal está anclado a la pared a través de un sistema de dos cubiertas de aluminio montados sobre cojinetes para formar un sistema cerrado. La articulación permite el movimiento del brazo sin mostrar partes mecánicas o de fijación. Una vez recogida la lona se coloca debajo y atrás del cofre, a ras de la pared, para reducir las dimensiones exteriores y la exposición de la tela a los agentes atmosféricos. Soportes disponible para fijación mural o nicho.

DIMENSIONS/DIMENSIONES

(X) Largeur/Ancho

jusqu'à 480 cm/hasta los 480 cm

(Y) Saillie/Salida

jusqu'à 160 cm/hasta los 160 cm



1. Bras pour fixation murale

Articulation caractérisée par deux semi-coques en aluminium avec un anneau clé central qui accueille le bras télescopique pouvant tourner jusqu'à 180°.

2. Fermeture de la toile

Lorsqu'il se ferme, le bras télescopique monte grâce à la traction de la toile, et va se placer derrière le coffre de façon parfaitement verticale.

1. Brazo a pared

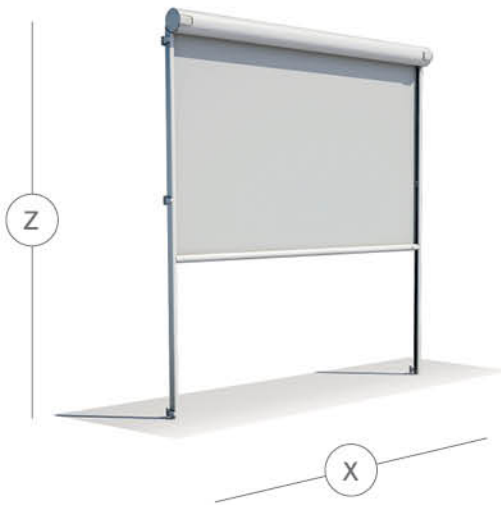
Pivote caracterizado para dos cubiertos de aluminio con llavero que alberga el brazo telescópico central que puede girar hasta 180°.

2. Cierre del toldo

El brazo telescópico remonta gracias a la tensión de la lona, y va a cerrarse perfectamente atrás del cofre en una posición vertical.

TOLO GA
COULISSES CÂBLE
GUIAS DE CABLE





CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

FR Tolo GA, store vertical motorisé avec une coulisse en aluminium et des blocages intermédiaires. Le coffre équipé d'une sortie arrière de la toile cache et abrite toute la mécanique assurant le mouvement et possède des bouchons latéraux plats. Le linteau avant se déplace dans deux coulisses latérales en aluminium pouvant être fixées au mur, en niche ou soutenir le coffre de façon autonome sans autres appuis. Les coulisses latérales contiennent un bloc automatique novateur qui permet de bloquer la toile dans des positions intermédiaires stables, tout en la maintenant en tension (fig. 2). Le mécanisme fonctionne automatiquement et se met en marche grâce à des mouvements simples et intuitifs de coulissement du store dans la direction opposée à celle de tension. Le moteur Blue Wave RX V25 est prévu en série sur ce modèle.

DIMENSIONS/DIMENSIONES

(X) Largeur/Ancho

jusqu'à 480 cm/hasta los 480 cm

(Z) Hauteur/Altura

jusqu'à 350 cm/hasta los 350 cm

CARACTERÍSTICAS ESTRUCTURALES

ES Tolo GA, toldo en caída, motorizadas, con guía en aluminio y bloques intermedios.

El cofre con la salida posterior de la lona y tapas laterales planas, oculta todas las mecánicas.

El frontal se ejecuta dentro de dos carriles laterales de aluminio que pueden ser montadas en la pared o mantenerse a sí mismos sin ningún otro apoyo del cofre.

Las guías laterales tienen un innovador bloqueo automático que les permite congelar la lona en posiciones intermedias estables bajo tensión (fig. 2).

El mecanismo funciona automáticamente y se implementa con movimientos de deslizamiento simple e intuitivos del toldo en la dirección opuesta a la de la tensión.

Estándar en este modelo es el motor Blue Wave RX V25.

Fixation au plafond/ Sujeción techo



Fixation murale/ Sujeción pared



1. Accouplement de la coulisse sur le coffre Insertion harmonieuse de la coulisse sur le coffre pour une solution à fixation murale.

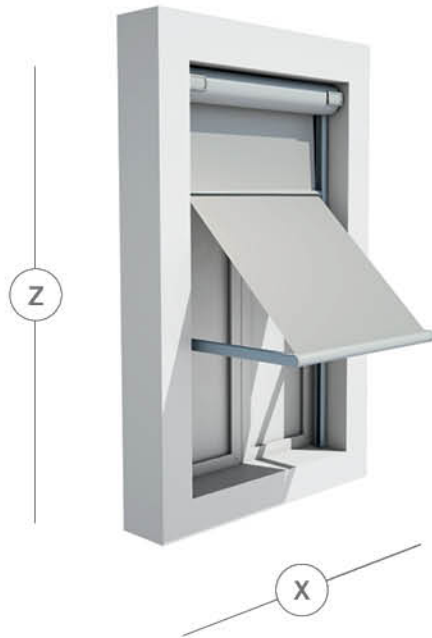
2. Système de blocage automatique Détail du mécanisme de blocage intermédiaire et de son arrêt. Le linteau frontal descend, rencontre le blocage dans la coulisse qui l'empêche de remonter. Un mouvement de descente débloque ensuite l'arrêt incliné et permet à la toile d'effectuer tous les mouvements possibles.

1. Acoplamiento de la guía en el cofre con una integración armoniosa de la guía en el cofre en una solución a pared.

2. Sistema de bloqueo automático Detalle del mecanismo de bloqueo intermedio y del firme. El frontal baja se encuentra con el boque de la guía que impide el ascenso. Un movimiento descendene posterior desbloquea el ángulo de cierre y permite cada movimiento de la lona.

TOLO BG
COULISSES CÂBLE
GUIAS DE CABLE





CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

FR Tolo BG, store vertical motorisé avec des coulisses en aluminium, des bras et un brise-vent. Le coffre compact de la ligne Tolo, doté de bouchons plats, monté sur des coulisses sûres en aluminium, contient la mécanique et la toile. Les bras latéraux (de 60 cm) qui partent du linteau frontal, se terminent par une fixation articulée qui se déplace le long des coulisses jusqu'au point de blocage, d'où commence la rotation externe des bras. Le brise-vent, réglable en hauteur, améliorer la solidité générale et permet de régler ultérieurement la lumière interne, élégamment modulée par l'inclinaison des bras latéraux jusqu'à un maximum de 165°. La lumière et les ombres suivent efficacement les formes dictées par la personnalité du design Gibus qui met chaque surface en valeur. Ce modèle peut être installé selon trois configurations: murale, en niche ou avec des coulisses autoportantes.

DIMENSIONS/DIMENSIONES

(X) Largeur/Ancho
jusqu'à 480 cm/hasta los 480 cm

(Z) Hauteur/Altura
jusqu'à 350 cm/hasta los 350 cm

CARACTERÍSTICAS ESTRUCTURALES

ES Tolo BG, toldo a caída, con guías en aluminio, brazos y palillos horizontals motorizados. El cofre compacto con tapas planas, montado en rieles de aluminio, contiene la mecánica y la lona. Los brazos laterales (60cm) que parten desde el frontal se terminan en un junto articulado que se desliza a lo largo de las guías hasta el punto de bloqueo desde la que comienza la rotación externa de los brazos. El palillo horizontal, ajustable en altura, aumenta la resistencia global y permite al ajuste adicional de la luz interna, elegantemente modulada por la inclinación de los brazos laterales hasta un máximo de 165°. Este modelo puede ser instalado en tres configuraciones: en la pared, en nicho o guías autoportantes.

Fixation au plafond/ Sujeción techo



Fixation murale/ Sujeción pared



1. Articulation

Détail de l'articulation du bras et système de fixation murale de la coulisse.

2. Brise-vent + linteau frontal

Le profil coupe-vent et le frontal, tous deux en profil tubulaire, en phase de repli s'ajustent harmoniquement.

1. Detalle de la articulación del brazo y sistema de fijación a la pared.

2. Palillo horizontal + frontal

Los palillos y el portante frontal, ambos desde el perfil tubular, en la fase de arrollamiento se combinan armoniosamente.



Gibus

1

Gibus

2

MOTORISATIONS ET COMMANDES AUTOMATIQUES

FR Motorisations et commandes automatiques garanties par un partenaire d'excellence tel que Somfy. Les moteurs sont pratiquement invisibles, insérés à l'intérieur du tube d'enroulement, d'une puissance variable en fonction des dimensions du store.

Les commandes automatiques rendent le store actif pour un plus grand confort en toute sécurité. Le capteur SOLIRIS détecte l'intensité du soleil et le store s'ouvre ou se ferme automatiquement d'une façon intelligente, sans considérer les nuages passagers. Et lorsque le vent détecté par le capteur EOLIS devient plus intense, le store s'enroule automatiquement. Le système de contrôle détecte constamment la force du vent et gère par conséquent l'enroulement de la toile en protégeant le store lorsqu'il n'y a personne.

MOTORIZACIONES Y AUTOMATISMOS

ES Motorizaciones y automatismos garantizados por un socio de excelencia como Somfy. Los motores son prácticamente invisibles, puestos en el tubo de enrollado, con potencia variable en relación con el tamaño del toldo.

Los automatismos vuelven activo el toldo para una comodidad mayor en total seguridad. El sensor SOLIRIS percibe la intensidad del sol y el toldo se abre o se cierra autónoma e inteligentemente, sin tener en consideración nubes pasajeras. Y cuando el viento percibido por el sensor EOLIS se intensifica, el toldo automáticamente vuelve a subir.

El sistema de control observa constantemente la fuerza del viento y se ocupa en consecuencia del enrollamiento de la lona salvaguardando el toldo también cuando no está uno en casa.

Gibus



IO-HOMECONTROL
TELECOMMANDE
MANDO



TELIS PATIO
TELECOMMANDE
MANDO



TELIS ATRIO
TELECOMMANDE
MANDO



SOLIRIS
CAPTEUR
SENSOR



EOLIS
CAPTEUR
SENSOR

CERTIFICATION CE UNI EN 13561

FR Gibus teste tous les stores pour garantir la résistance au vent prévue par la réglementation européenne UNI EN 13561.

CERTIFICACIÓN CE UNE EN 13561

ES Gibus testa todos sus toldos para garantizar la resistencia al viento contemplada en la normativa europea UNE EN 13561.



DETAILS TECHNIQUES / DETALLES TÉCNICOS

PEINTURES/LACADOS

FR L'aluminium des profils utilisés subit un traitement (cromatation) qui fixe mieux le verni à la superficie préalablement nettoyée, ralentissant l'agression des agents atmosphériques ou des brouillards salins. La peinture en poudre améliore la protection à la corrosion et aux agents agressifs et possède des caractéristiques mécaniques élevées.

ES El perfil de aluminio utilizado se somete a un tratamiento que permite una fijación mejor de la pintura a la superficie previamente limpiada, ralentizando el ataque por el intemperismo y las nieblas salinas. El lacado es al horno para mayor protección de la corrosión y de los agentes agresivos.

	De série/ De serie	Sur demande/ A solicitud	VR Inox clair/ Barnizado Inox claro	Anthracite/ Antracita VIV 416	Bronze/Bronze
Aluminium/ Aluminio	Blanc/Blanco RAL 9010 	Ivoire/Marfil RAL 1013 			
Plastique/ Plástico	Gris Clair/Gris claro 	Gris Tourterelle/Gris paloma 	Gris Tourterelle/Gris paloma 	Gris Tourterelle/Gris paloma 	Gris Tourterelle/Gris paloma 

TISSUS/TEJIDOS

Polyester léger ou épais/Poliester ligero o pesado

FR Gibus suggère d'utiliser Tempotest Star Light (polyester léger) et Tempotest Star (polyester épais) teinté dans la masse. Résistant à l'usure, aux UV et aux agents atmosphériques, ce tissu est garanti 5 ans.

Il réduit également le claquage latéral de la toile et la formation de vagues. Soudé en série, cousu sur demande. Disponibles également en version résinés et/ou ignifuges.

ES Gibus sugiere el uso de Tempotest Star Light (poliester ligero) y Tempotest Star (poliester pesado).

Resistente al desgaste, los rayos UV y resistente a las intemperies, este tejido tiene una garantía de 5 años.

También reduce la ondulación de la lona. Soldadura estándar, costura a pedido. Disponible en resina y incombustible.

Acrylique/Acrílico

FR Soudé en série, cousu sur demande.

Coutures avec du fil TENARA de Gore, garantie 10 ans.

ES Costura estándar, soldadura a pedido.

Costura de alambre TENARA de Gore con 10 años de garantía.

Tissu technique Screen/Tejido tecnico Screen

FR Tissu Screen composé de PVC à l'extérieur et de fil en polyester à l'intérieur: c'est un tissu filtrant pour la protection solaire externe.

ES PVC exterior e hilo de poliéster en el interior: es una lona filtrante por la protección solar externa.

Tissu technique Soltis/Tejido tecnico Soltis

FR Les tissus Soltis résistent au vent et aux intempéries sans s'endommager. Le support en fil de polyester hautement tenace assure une résistance exceptionnelle au vent et aux tractions en phase d'utilisation. Grâce à leur micro-aération spéciale, les tissus Soltis régulent l'effet thermique du soleil, tout en protégeant des UV. De plus, ils permettent de préserver l'intimité et le confort tout en conservant une visibilité totale sur l'extérieur. Également disponible enduit pour protéger de l'eau.

ES El tejido Soltis resiste el viento y la lluvia sin daños. El apoyo en el hilo de poliéster de alta tenacidad ofrece una excelente

resistencia al viento y a la tracción durante el uso. Gracias a su special sistema de micro aireación Soltis regula también el efecto del calentamiento del sol y la protección a los rayos UV. Soltis permite preservar la intimidad y el confort mientras se mantiene plena visibilidad hacia el exterior.

Está disponible en revestimiento para resguardarse de la lluvia.

AVIS POUR LES CLIENTS GIBUS

FR À partir du 01/09/2013 le Règlement Européen 528/2012 concernant la mise sur marché et l'utilisation des produits biocides est entré en vigueur. Il s'agit d'agents antifongiques. Certains des tissus utilisés par Gibus subissent ce traitement. Pour plus de renseignements, visitez notre site web www.gibus.com

INFORMACIÓN PARA LOS CLIENTES GIBUS

ES A partir del 01/09/2013 ha entrado en vigor el Reglamento Europeo 528/2012 que regula la comercialización y el uso de los productos biocidas: se trata de agentes antimicrobianos. Algunos de los tejidos que Gibus utiliza están sometidos a este tratamiento. Para más información visiten nuestra página web www.gibus.com



FR De la toile aux détails de fabrication, de la production au client: la qualité

totale Gibus est synonyme d'excellence dans les tissus, dans les mécanismes et dans la fabrication jusqu'à l'assistance et à la compétence des points de vente.

ES De la lona a los detalles de construcción, de la producción al cliente: la Calidad Total Gibus es excelencia en los tejidos, en los mecanismos y en las elaboraciones hasta llegar a la asistencia y a la competencia que se pueden encontrar en los puntos de venta.



FR Une collection de 600 dessins, pouvant être assortis aux autres parties de la structure. De nombreuses possibilités pour un store sur mesure comme dans l'atelier du couturier italien.

- Tissus traités TEFLON pour résister au soleil, à la pluie, à la pollution, aux moisissures
- Coutures en fil TENARA® garanties 10 ans contre l'usure
- Deux séries de PVC occultants spécifiques pour la protection totale soleil-pluie
- Nouveaux tissus en polyester pour de meilleures performances
- Screen et Soltis pour te protéger du soleil sans renoncer à la lumière.

ES Una colección de 600 diseños, coordinables con las otras partes de la estructura. Muchas oportunidades para un toldo a medida, como en el taller del sastre italiano.

- Tejidos con tratamiento TEFLON para resistir a sol, lluvia, smog, moho
- Costuras en hilo TENARA® aseguradas por 10 años contra el deterioro
- Dos series de PVC obscureciente específicos para la protección total sol-lluvia
- Nuevos tejidos en poliéster para mejores prestaciones.
- Screen y Soltis para protegerte del sol sin renunciar a la luz.



FR Des technologies de fabrication avancées et un soin artisanal dans les finitions, pour des mécanismes qui

durent et qui fonctionnent parfaitement à long terme.

- Structure en alliage léger d'aluminium
- Détails en acier inox
- Chromatation de l'aluminium pour protéger même les parties les plus distantes et prévenir de l'agression des agents atmosphériques

ES Avanzadas tecnologías de construcción y esmero artesanal en los acabados, por mecanismos que duran y funcionan perfectamente en el tiempo.

- Estructura en aleación ligera de aluminio
- Detalles en acero inoxidable
- Cromatación del aluminio para proteger incluso las partes más apartadas y escondidas de la agresión por parte de agentes externos.



FR La sécurité certifiée d'un store d'extérieur solide et robuste,

à l'avant-garde dans le respect des normes de la Communauté Européenne. Marque CE obligatoire sur les stores conformément à la réglementation européenne UNI EN 13561.

ES La seguridad certificada de un toldo sólido y robusto, en el cumplimiento de las normas de la Comunidad Europea. Marca CE, obligatoria en los toldos según la normativa europea UNE EN 13561.



FR Nous sommes les premiers à être satisfaits et certains de la

qualité de nos produits, c'est pourquoi nous vous les garantissons 5 ans. Les conditions de garantie sont spécifiées dans le "mode d'emploi et d'entretien" fourni avec tous les produits.

ES Estamos muy satisfechos y seguros de la calidad de nuestros productos, por eso se los garantizamos por 5 años. Las condiciones de garantía están precisadas en el manual "uso y mantenimiento" que acompaña cada producto.



FR Gibus utilise un hologramme anti-contrefaçon accompagné d'un code

alphanumérique. C'est la signature de l'authenticité et de la qualité Gibus. Un système qui guide le client final, en lui garantissant la transparence maximum: sont déclarés originalité, lieux de provenance et qualité des matériaux.

ES Gibus utiliza un holograma anti-falsificación con un código alfanumérico. Es el sello inconfundible de la autenticidad y calidad Gibus. Un sistema que protege al usuario final, garantizando la máxima transparencia: se declaran originalidad, lugar de origen y calidad de los materiales



FR Le Spécialiste Gibus sera à votre disposition pour toutes les informations spécifiques:

Pour un contrôle sur place, pour recevoir des conseils appropriés et pour rédiger un devis précis.

ES Para toda la información específica tendrá a disposición el Especialista Gibus: para visitar sus instalaciones y evaluar el proyecto que quiere realizar, para darle los consejos más apropiados y preparar un presupuesto esmerado.



Gibus[®]
TENDE DISEGNATE DAL SOLE

FR Tous les dessins, photos, couleurs et textes sont présentés uniquement à titre d'exemple. C'est pourquoi, ils n'ont aucune valeur contractuelle. Pour toute souscription à un contrat, se référer au catalogue Gibus en vigueur. Imprimé par Grafiche Antiga spa - mars 2014

ES Todas las fotos, dibujos, colores y textos son solamente a modo ilustrativo. Por lo tanto no tienen ningún valor contractual. Para la suscripción del contrato, es necesario hacer referencia al catálogo Gibus en vigencia. Imprimido por Grafiche Antiga spa - marzo 2014.

Gibus Via L. Einaudi, 35 - 35030 Saccolongo (Pd - Italy) - www.gibus.com - Render: Bluemotion - Graphic design: Santacroce DDC